



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

16129/2025

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 der Arbeiten zur Regelung des Zugangs zu Anbietern und Dienstleistungen auf den Bahnsteigen des Bahn-hofs Olang (BZ) für die Durchführung von Teil-leistungen, die für ÖPNV-Nutzer reserviert sind. Neue Ladestationen für Elektroautos auf dem Parkplatz vor dem Bahnhof.

CIG-Code: B837FB2AA6
Einheitscode CUP: B49F25000350003

Oggetto:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. a) LP n. 16/2015 dei lavori per la sistemazione dell'accesso per gli enti fornitori e servizi sui marciapiedi della stazione ferroviaria di Valdaora (BZ) per l'implementazione dei sottoservizi riservati agli utenti del TPL. Nuove postazioni di ricarica auto elettriche nel parcheggio antistante la stazione.

Codice C.I.G.: B837FB2AA6
Codice C.U.P.: B49F25000350003

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von

Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis 140.000 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Prämissen:

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Arbeiten vorzunehmen.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Arbeiten gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten,

- dass folgende nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen:

5.542,31 Euro.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge,

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 16/2015 nella sua versione attualmente in vigore.

Premesso:

che si rende necessario provvedere all'affidamento dei lavori di cui all'oggetto.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per i lavori di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. a) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che

- sono presenti i seguenti oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso: 5.542,31 euro.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico.

Visti:

- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;

- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache, dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt: einer Markterhebung, die von Dr. Ing. Antonio Marinaro durchgeführt wurde, der als Planer des betreffenden Vorhabens in Absprache mit dem Amt für Infrastruktur und nachhaltige Mobilität das für die Ausführung des Auftrags am besten geeignete Unternehmen benannt hat.
- Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: Plaickner Bau Srl, Moser &Co und Südtirol Impianti; geantwortet haben folgende Wirtschaftsteilnehmer: Plaickner Bau Srl und Südtirol Impianti,
- Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da unter der Voraussetzung, dass die eingereichten Angebote angemessen sind und keine ungewöhnlichen Preise aufweisen, das Angebot des Unternehmens Südtirol Impianti wirtschaftlich am vorteilhaftesten ist,
- es wurde der CIG-Code Nr. B837FB2AA6 und CUP-Code B49F25000350003 eingeholt,
- die gegenständlichen Arbeiten werden durch eigene Haushaltsmittel finanziert,
- der beauftragte Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, mit Erklärungen vom 11/09/2025, dass er für das im Auftrag eingesetzte Personal den von der Vergabestelle festgelegten nationalen und territorialen Tarifvertrag anwendet

- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00.

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite il Dott. Ing. Antonio Marinaro, che in qualità di progettista dell'intervento in oggetto, ha provveduto ad indicare, in accordo con l'Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile, l'impresa più congrua allo svolgimento dell'incarico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023;
- sono stati consultati i seguenti operatori economici: Plaickner Bau Srl, Moser &Co e Südtirol Impianti ed hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici: Plaickner Bau Srl e Südtirol Impianti;
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato in quanto, premesso che le offerte inviate risultano essere congrue e non affette da prezzi anomali, l'offerta dell'impresa Südtirol Impianti risulta essere economicamente più vantaggiosa;
- l'appalto è stato registrato con il codice CIG B837FB2AA6 e codice CUP B49F25000350003;
- il lavoro oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- l'operatore economico affidatario ha dichiarato, con dichiarazioni d.d. 11/09/2025, di applicare al personale dipendente impiegato nell'appalto il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla

(Metallhandwerks);

- die angegebenen Arbeitskosten und die betrieblichen Gesundheits- und Sicherheitskosten mit Erklärungen vom 11/09/2025, vom EPV mit Erklärung vom 11/09/2025 als angemessen und geeignet für die ordnungsgemäße Durchführung der Leistungen angesehen wurden;
- die voraussichtliche Ausgabe unter 150.000 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist.

VERFÜGT

der Amtsdirektor

- die Arbeit wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Südtirol Impianti srl vergeben,
- eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG 16/2015 vorzusehen,
- der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.
- der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.
- es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F. nicht durchführen müssen.

statione appaltante (metalmeccanico artigiano);

- i costi della manodopera e gli oneri di salute e sicurezza aziendali indicati, con dichiarazioni d.d. 11/09/2025, sono stati considerati congrui ed adeguati al corretto svolgimento delle prestazioni dal RUP con dichiarazione d.d. 11/09/2025;
- la spesa presunta è inferiore a 150.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori.

Il Direttore d'ufficio

DECRETA

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, i lavori in oggetto all'operatore economico Südtirol Impianti srl;
- di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

- gemäß Art. 45 des GvD 36/2023 den Teil der Anreize für technische Funktionen in Höhe von 1.300,79 € gleich 2 % des Auftragsbetrags vorzusehen;
- die Gesamtausgabe von 79.347,46 Euro MwSt. inbegriffen und 1.300,79 Euro für technische Funktionen auf dem Kapitel U10012.0015 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2025 - 2027 für das Haushaltsjahr 2025, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet, zweckzubinden.
- die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wg d%20f6laMJ0oQly2wSJxTlrEeXx0OLIGH3j8 RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.
- di ritenere necessario accantonare la quota di incentivi per funzioni tecniche ai sensi dell'art. 45 del d.lgs. 36/2023 di € 1.300,79 pari al 2% dell'importo dell'affidamento;
- di impegnare la spesa complessiva di 79.347,46 euro IVA inclusa e 1.300,79 euro per incentivi per funzioni tecniche sul capitolo U10012.0015 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2025-2027, esercizio finanziario 2025, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto.
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wg d%20f6laMJ0oQly2wSJxTlrEeXx0OLIGH3j8 RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".
- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Alexander Alber

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J250016129

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note			
001	U10012.0015		491994	SUEDITIROL IMPIANTI SRL							79.347,46	
	38	2025	03228240218	03228240218	VIA CRISPI 9 - BOLZANO			09.10.2025		31.12.2025	B837FB2AA6	B49F25000350003
	38.01/Predisposizione stazioni ricarica Valdaora				38.01/EINRICHTUNG LADEST. OLANG							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U10012.0015		77340	PROVINCIA AUTONOMA BOLZANO ALTO ADIGE							1.300,79	
	38	2025	00390090215	00390090215	VIA RENON 13 - BOLZANO			09.10.2025		31.12.2025	B837FB2AA6	B49F25000350003
	38.01/Predisposizione stazioni ricarica Valdaora				38.01/EINRICHTUNG LADEST. OLANG							
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								80.648,25				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 80.648,24 - Kap./Cap. U10012.0015 / 2025
--

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

25/09/2025

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CASTLUNGER LUDWIG

29/09/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F8475E
data scadenza certificato: 12/09/2028 00.00.00

Am 02/10/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ludwig Castlunger
codice fiscale: TINIT-CSTLWG72B11B220B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F98661
data scadenza certificato: 07/10/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 02/10/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/09/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma